Hornung’s book, *Another World: From The Life of Germans in Bessarabia. Sketches and Poems*, is a delight. It offers the reader a journey back in time to a world that is now difficult to imagine, influenced as we are by the hurly-burly and high tech glitter of the twenty-first century. Hornung’s world was Bessarabia...

The son of a country doctor, Hornung lived in Lichtental during his childhood and teenage years, leaving in 1940 at the age of 15. Yet, his observations were so acute and granular and his memories so deeply embedded that he was able to transfer them to the page more than sixty years later in a collection of narrative sketches and poems.

Hornung is a gifted author whose writing appeals to all the senses. He has a remarkable ability to capture not only the sights, but the sounds, the colors, and the aromas of his former homeland. This entire sketch is a conversation with the reader on the agrarian life of the Bessarabian Germans and the mutual influence of man and nature to create the character and spirit of the Bessarabian German.

Wilhelm Hornung’s *Another World* is an enchanting and highly informative look at a life that has faded forever from our eyes. So take up this book, slip into the wormhole of time, and you will discover how it was “back then.”

It is with great excitement that the NDSU Libraries’ GRHC is pleased to announce this upcoming publication. This translation project has been in the works for some time and we are now seeking funding to complete the publication. This project is not possible without generous donations. If you wish to contribute to this project, please see the reverse side for details on how to donate. Thank you!
Platinum Donor  $2,500 +
Gold Donor  $1,000
Silver Donor  $500
Bronze Donor  $200

Donors of these levels will have their name featured in the introduction of the book. They will receive a complimentary copy of the book. And they may choose to add an “In Memory of” inscription.

* Donate by April 1, 2014 to be included in the book! *

Another World
Publication Project
Enclosed is my gift of:

☐ $2,500
☐ $1,000
☐ $500
☐ $200
☐ Other $ ______

(Currency in US Dollars)

Name (As on card if donating with credit) _______________________________
Donor Name(s) ______________________________________________________
(As you would like it written in the book, if different from above)
Optional Donation In Memory of _______________________________________
Address ______________________________________________________________
City ________________________________ State _______ Zip _____________
Phone ___________________ Email ___________________________________
☐ Check (payable to NDSU Libraries)
Credit Card: ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ Discover
Credit Card Account # _______________________________________________
Exp. Date ___________ ID# (Last 3 digits on back of card) ___________"}

☐ Per NDSU Policy, if your intent is for your donation to go 100% to the NDSU Libraries’ GRHC, please check this box and sign below. Otherwise your donation will be deposited at the NDSU Development Foundation and is subject to processing fees.

Signature ___________________________ Date _______________

Contributions are tax deductible as allowed by law.